

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle



Service public
de Wallonie

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources
naturelles et Environnement
Direction de la Qualité

BULLETIN

- DER KWEEKPRODUCTEN
- VAN DE NATIONALE RASENCATALOGI

- DES OBTENTIONS VEGETALES
- DES CATALOGUES NATIONAUX

**OFFICIELE MEDEDELINGEN
BELGIE**

**COMMUNICATIONS OFFICIELLES
BELGIQUE**

02 – 30.04.2011

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O.,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt
Dienst voor de Intellectuele Eigendom
North Gate III - Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel: ++32 2 277 82 75 - Fax: ++32 2 277 52 62
[http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/
index.jsp](http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp)

Ondernemingsnummer: 0314.595.348

Service Public Fédéral Economie, P.M.E.,
Classes moyennes & Energie
Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché
Office de la Propriété Intellectuelle
North Gate III - Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 277 82 75 - Fax : ++32 2 277 52 62
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

Numéro d'entreprise : 0314.595.348

BERICHT – COMMUNICATION

De bevoegdheid van het **kwekersrecht** valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Mevr. Camille Vanslebrouck
North Gate III

Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel

Tel: ++32 2 277 82 75

Fax: ++32 2 277 52 62

camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/intellectuele_Eigendom/index.jsp

De bevoegdheden verbonden aan de **Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen** vallen onder de Gewesten.

De contactadressen voor beide Gewesten zijn als volgt:

Voor het Waals Gewest :

Mr. Joël Rung

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles
et Environnement

Direction de la Qualité

14 Chaussée de Louvain

Bât. Place-2^{ème} étage

B-5000 Namur

Tél : ++ 32 81 64 95 97

Fax : ++ 32 81 64 95 44

Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Voor het Vlaams Gewest:

Mevr. Mia Defrancq

Vlaamse Overheid

Agentschap voor Landbouw en
Visserij

Productkwaliteitsbeheer

Ellips, 4^e verdieping

Koning Albert II laan 35, bus 41

B-1030 Brussel

Tel: ++ 32 2 552 74 48

Fax: ++ 32 2 552 74 01

mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant
> Rassenlijsten

La compétence du **droit d'obtention végétale** relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle:

Office de la Propriété Intellectuelle

Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III

Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles

Tél : ++32 2 277 82 75

Fax : ++32 2 277 52 62

camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

Les compétences liées aux **Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** relèvent des Régions. Les adresses de contact pour les deux Régions sont :

Pour la Région Wallonne :

Mr. Joël Rung

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles
et Environnement

Direction de la Qualité

14 Chaussée de Louvain

Bât. Place-2^{ème} étage

B-5000 Namur

Tél : ++ 32 81 64 95 97

Fax : ++ 32 81 64 95 44

Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Pour la Région Flamande :

Mme. Mia Defrancq

Vlaamse Overheid

Agentschap voor Landbouw en
Visserij

Productkwaliteitsbeheer

Ellips, 4^e verdieping

Koning Albert II laan 35, bus 41

B-1030 Brussel

Tel : ++ 32 2 552 74 48

Fax : ++ 32 2 552 74 01

mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant
> Rassenlijsten

The competence of the **Plant Breeder's right** is under the responsibility of the Intellectual Property Office:

Intellectual Property Office

Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III

Bd Roi Albert II 16
B-1000 Brussels

Phone: ++32 2 277 82 75

Fax: ++32 2 277 52 62

camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

The competences linked to the **agricultural and vegetable catalogues** are under the responsibility of the regions. The contact addresses for both Regions are:

For the Walloon region :

Mr. Joël Rung

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles
et Environnement

Direction de la Qualité

14 Chaussée de Louvain

Bât. Place-2^{ème} étage

B-5000 Namur

Tél : ++ 32 81 64 95 97

Fax : ++ 32 81 64 95 44

Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

For the Flemish region:

Mrs. Mia Defrancq

Vlaamse Overheid

Agentschap voor Landbouw en
Visserij

Productkwaliteitsbeheer Ellips,
4^e verdieping

Koning Albert II laan 35, bus 41

B-1030 Brussel

Tel: ++ 32 2 552 74 48

Fax: ++ 32 2 552 74 01

mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant
> Rassenlijsten

INHOUD		SOMMAIRE	
Bericht	2	Communication	
A Bescherming van kweekproducten	5	A Protection des obtentions végétales	
I Aanvragen om bescherming	-	I Demandes de protection	
II Rasbenamingen	-	II Dénominations variétales	
1 Aanvragen om een rasbenaming	-	1 Demandes de dénomination variétale	
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	-	2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Intrekking van aanvragen om bescherming	-	III Retrait de demandes de protection	
IV Beslissingen	-	IV Décisions	
1 Verlening van de bescherming	-	1 Octroi de la protection	
2 Afwijzing van de aanvragen om bescherming	-	2 Rejet de demandes de protection	
V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris	-	V Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire	
VI Einde van de bescherming	-	VI Fin de la protection	
VII Officiële bekendmakingen	6	VII Annonces officielles	
1 Officiële bekendmakingen (België)	6	1 Annonces officielles (Belgique)	
2 Officiële bekendmakingen (UPOV)	-	2 Annonces officielles (UPOV)	
B Nationale rassencatalogi	10	B Catalogues nationaux des variétés	
I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus	-	I Demandes d'inscription au catalogue national des variétés	
II Rasbenamingen	10	II Dénominations variétales	
1 Aanvragen om een rasbenaming	10	1 Demandes de dénomination variétale	
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	13	2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Intrekking van aanvragen om inschrijving	14	III Retrait de demandes d'inscription	
IV Beslissingen	15	IV Décisions	
1 Inschrijvingen	15	1 Inscriptions	
2 Verlenging van inschrijvingen	-	2 Prolongation des inscriptions	
3 Wijziging van categorie	-	3 Modification de la catégorie	
4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving	16	4 Rejet de la demande d'inscription	
V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder	17	V Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur	
VI Geschrapte rassen	19	VI Variétés radiées	
VII Officiële bekendmakingen	22	VII Annonces officielles	

INHALT		CONTENT
Bekanntmachung	2	Announcement
A Sortenschutz	5	A Plant breeders' rights
I Anmeldungen zur Erteilung des Sortenschutzes	-	I Applications for a grant of plant breeders' right
II Sortenbezeichnungen	-	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	-	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	-	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	-	IV Decisions
1 Erteilung des Sortenschutzes	-	1 Grant of plant breeders' rights
2 Zurückweisung von Anmeldungen	-	2 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Sortenschutzinhabers oder Vertreters	-	V Change of the applicant, holder or agent
VI Beendigung des Schutzes	-	VI Termination of protection
VII Offizielle Bekanntmachungen	6	VII Official announcements
1 Offizielle Bekanntmachungen (Belgien)	6	1 Official announcements (Belgium)
2 Offizielle Bekanntmachungen (UPOV)	-	2 Official announcements (UPOV)
B Nationale Sortenlisten für landwirtschaftliche Arten und Gemüsearten	10	B National lists of varieties of agricultural and vegetable species
I Anmeldungen	-	I Applications
II Sortenbezeichnungen	10	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	10	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	13	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	14	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	15	IV Decisions
1 Eintragungen	15	1 Registrations
2 Verlängerung von Eintragungen	-	2 Prolongation of applications
3 Aenderung der Gruppierung	-	3 Modification of the group
4 Zurückweisung von Anmeldungen	16	4 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Erhaltungszüchters oder Vertreters	17	V Change of the applicant, maintainer or agent
VI Gestrichene Sorten	19	VI Deleted varieties
VII Offizielle Bekanntmachungen	22	VII Official announcements



Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle

**A BESCHERMING VAN KWEEKPRODUCTEN
PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES**

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

VII.1 Officiële bekendmakingen (België) - Annonces officielles (Belgique)

De bevoegdheid van het kwekersrecht valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. De gegevens van de Dienst zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel: ++ 32 2 277 82 75
Fax: ++ 32 2 277 52 62
E-mail: camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp

La compétence du droit d'obtention végétale relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les coordonnées de cet Office sont:

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++ 32 2 277 82 75
Fax : ++ 32 2 277 52 62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

The competence of the Plant Breeder's right is under the responsibility of the Intellectual Property Office. This Office is:

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone: ++ 32 2 277 82 75
Fax: ++ 32 2 277 52 62
E-mail: camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

CCP: 679 -2003738-09
IBAN: BE52 6792 0037 3809
BIC: PCHQBEBB
La Poste – Postchèque
Centre Monnaie
B-1000 Bruxelles

L'Office de la Propriété Intellectuelle vous informe que son site a été actualisé. Vous pouvez le consulter directement à l'adresse suivante : http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp.

Vous y trouverez notamment, en ce qui concerne la protection des obtentions végétales, la procédure de demande de certificat, les formulaires nécessaires et les tarifs, ainsi que les principaux extraits de la législation et le Bulletin des obtentions végétales.

De Dienst voor de Intellectuele Eigendom deelt u mee dat zijn site geactualiseerd werd. Deze kunt u op het volgende adres raadplegen: http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp.

Voor wat betreft de bescherming van kweekproducten vindt u aldaar, o.a. de procedure voor de indiening van een aanvraag voor een kwekerscertificaat, de nodige formulieren en de tarieven, en ook de voornaamste uittreksels van de wetgeving en het Bulletin der kweekproducten.

The Intellectual Property Office informs you that his website has been updated. You can consult it on the following address: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

As far as plant breeder's right is concerned, you will find the procedure for application of a plant breeder's right, the necessary forms and the taxes to be paid, as well as the principal extracts of the legislation and the Plant Variety Gazette.

RECHTEN TE BETALEN VOOR HET KWEKERSRECHT

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A: tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B: rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, roos, anjer, chrysanthe, tulp, fresia, azalea, rododendron, begonia, sla, tomaat, witloof, erwten, boon, wortel, schorsener, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C: landbouwgewassen, uitgezonderd die onder klassen A en B, tuinbouwgewassen en sierplanten uitgezonderd die onder klas B, fruitbomen en fruitheesters, aardbei, sier- en bosbomen, sierheesters.

TE INNEN RECHTEN (EUR)	KLASSEN		
	A	B	C
I De neerlegging en de behandeling van de aanvraag:			
a) Voor de neerlegging en inschrijving van de aanvraag	150	150	150
b) Voor het beroep op het recht van voorrang	50	50	50
c) Indien geen rasbenaming wordt voorgesteld bij de neerlegging van de aanvraag, maar wel afzonderlijk	50	50	50
d) Bij het voorstellen van een nieuwe benaming	50	50	50
e) Voor het rasonderzoek (*)			
Voor de eerste onderzoeksperiode	445	345	250
Voor de tweede en elke volgende onderzoeksperiode	295	225	150
II Het behoud van de geldigheid van het kwekersrecht:			
a) Jaarlijkse rechten:			
Eerste jaar	75	75	75
Tweede jaar	150	125	100
Derde jaar	225	175	125
Vierde jaar	295	225	150
Vijfde tot vijftiende jaar	370	275	175
b) Bijkomend recht in geval van betaling van achterstallig jaarlijks recht (in % van het betrokken jaarlijks recht)	20 %	20 %	20 %
III Bij aflevering en inschrijving in rassenregister van:			
a) Licenties, per neerlegging	62	62	62
b) Dwanglicenties	62	62	62
IV Bij inschrijving in rassenregister van:			
a) Verzaking aan kwekersrecht	62	62	62
b) Overdracht van kwekersrecht	62	62	62
V Bij aflevering van:			
a) Afschrift van inschrijving in het rassenregister	37	37	37
b) Afschrift van de aanvraag om een kwekerscertificaat	37	37	37
c) Getuigschrift dat er geen inschrijving bestaat	37	37	37
VI Bij alle andere inschrijvingen of schrapping in het register der aanvragen of in het rassenregister, per vermelding	62	62	62

(*) Indien, voor het onderzoek naar de OHB-waarde, beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, wordt het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag. Dit is het bedrag betaald door de federale dienst aan de buitenlandse dienst.

REDEVANCES À PAYER POUR LE DROIT D'OBTENTION VEGETALE

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et plantes à fibres, rosier, oeillet, chrysanthème, tulipe, freesia, azalée, rhododendron, bégonia, laitue, tomate, chicorée- witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles exceptées celles mentionnées à la classe A et B, les plantes horticoles et les plantes ornementales exceptées celles mentionnées à la classe B, arbres et arbustes fruitiers, fraisier, arbres ornementaux et forestiers, arbustes ornementaux.

REDEVANCES A PERCEVOIR (EUR)	CLASSES		
	A	B	C
I Dépôt et instruction de la demande :			
a) Pour le dépôt et l'inscription de la demande	150	150	150
b) Pour la revendication du droit de priorité	50	50	50
c) Lorsqu'une dénomination variétale n'est pas proposée en même temps que le dépôt de la demande	50	50	50
d) Lorsqu'une nouvelle dénomination est proposée	50	50	50
e) Pour l'examen de la variété (*)			
Pour la première période d'examen	445	345	250
Pour la deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
II Maintien de la validité du droit d'obtention :			
a) Redevances annuelles :			
Première année	75	75	75
Deuxième année	150	125	100
Troisième année	225	175	125
Quatrième année	295	225	150
Cinquième à vingt-cinquième année	370	275	175
b) Redevance supplémentaire dans le cas d'une redevance annuelle non payée à la date de l'échéance (en % de la redevance annuelle concernée)	20 %	20 %	20 %
III Délivrance et inscription dans le registre des variétés de :			
a) Licences, par dépôt	62	62	62
b) Licences obligatoires	62	62	62
IV Inscription dans le registre des variétés :			
a) Renonciation au droit d'obtention	62	62	62
b) Cession du droit d'obtention	62	62	62
V Délivrance de :			
a) Copie des inscriptions dans le registre des variétés	37	37	37
b) Copie de la demande de certificat d'obtention végétale	37	37	37
c) Attestation qu'il n'existe pas d'inscription	37	37	37
VI Toute autre inscription ou radiation dans le registre des demandes ou le registre des variétés, par annotation	62	62	62

(*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service fédéral au service étranger.



Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer



Wallonie



Service public
de Wallonie

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources
naturelles et Environnement
Direction de la Qualité

B NATIONALE RASSENCATALOGI CATALOGUES NATIONAUX DES VARIETES

Les numéros avec un **RW** sont gérés par la **Région Wallonne**, les numéros avec un **VG** par la Région flamande;

De nummers met **VG** worden beheerd door het **Vlaams Gewest**, de nummers met **RW** door het Waals Gewest.

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

De bemerkingen betreffende de benaming dienen ingediend te worden binnen de twee maanden vanaf de datum van bekendmaking.

Les observations relatives à la dénomination doivent être introduites dans un délai de deux mois à partir de la date de la publication.

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de Verordening (EG) Nr. 637/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°637/2009 de la Commission du 22 juillet 2009 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénomination variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Vorige voorgestelde <u>rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> <u>antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

RW 1569	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE-7540 KAIN	- OK114	Claudetta KWS 07.04.2011
RW 1577	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE-7540 KAIN	- OK142	Annemaria KWS 07.04.2011

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
RW 1579	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE-7540 KAIN	- OK147	Maressa KWS 07.04.2011
RW 1581	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE-7540 KAIN	- OK150	Louella KWS 07.04.2011
RW 1583	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE-7540 KAIN	- OK151	Kassia KWS 07.04.2011
RW 1587	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE-7540 KAIN	- OK154	Timothea KWS 07.04.2011
<i>Hordeum vulgare L., Gerst, Orge et Escourgeon</i>			
RW 69149	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- U55.4	Tout-en-val 29.04.2011
VG/A/069.2/00142	a) LIMAGRAIN BELGIUM N.V. KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b)	CM 0306	Paso 22.04.2011
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre</i>			
VG/A/077 /00348	a) LIMAGRAIN BELGIUM N.V. KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b)	CM 6605	Mozes 22.04.2011
VG/A/077 /00356	a) KWS UK LTD CHURCH STREET 56 UK - SG8 7RE THRIPLow ROYSTON HERTFORDSHIRE b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	CPBT W 157	KWS Madryn 07.03.2011
VG/A/077 /00364	a) RAGT SEEDS LTD GRANGE ROAD ICKLETON UK - CB10 1TA ESSEX b) LIMAGRAIN BELGIUM N.V. KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	ST10829	Andes 22.04.2011

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date

Zea mays L., Maïs, Maïs

VG/A/080 /01260

- a) KWS SAAT AG
POSTFACH 1463
DE - 37555 EINBECK
- b) KWS BENELUX B.V.
HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2
BE - 9112 SINAAI-WAAS

KXA9331

Millesim
11.03.2011

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de Verordening (EG) Nr. 637/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°637/2009 de la Commission du 22 juillet 2009 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date de l'approbation

Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre

VG/A/077 /00352	a) NICKERSON INTERNATIONAL RESEARCH SNC BP 1 FR - 63720 CHAPPES	NIC05-4525-A	Taft 01.03.2011
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
VG/A/077 /00354	a) NICKERSON INTERNATIONAL RESEARCH SNC BP 1 FR - 63720 CHAPPES	NIC05-4711-B	Colonia 01.03.2011
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		

Zea mays L., Maïs, Maïs

RW 80-1053	a) MAISADOUR SEMENCES -DIVISION RECHERCHE ROUTE DE SAINT SEVER FR 40280 HAUT MAUCO	<u>Tabatha</u> MGM181204	MAS 25T (C) 01.03.2011
	b) -		

III Intrekking van aanvragen om inschrijving - Retrait de demandes d'inscription

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van intrekking
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date du retrait
<i>Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière</i>			
RW 1575	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - NL - 3281 NJ NUMANSDORP	<u>Panorama KWS</u> OK134	09.12.2010
<i>Zea mays L., Maïs, Maïs</i>			
VG/A/080 /01296	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR b)	- SB1760	21.04.2011

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Inschrijvingen - Inscriptions

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
<i>Apium graveolens L.</i>, Bladselderij, Céleri à côtes et à couper			
VG/H/007.1/00006	a) SANAC N.V. MENENSESTEENWEG 305 BE - 8940 GELUWE	Green bird	29.03.2011
	b)		
	c) ILVO - PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE		
<i>Linum usitatissimum L.</i>, Vlas, Lin			
VG/A/064 /00032	a) WIERSUM PLANTBREEDING ZEEFBAAN 28 NL - 9672 BN WINSCHOTEN	Lisette	02.03.2011
	b) VAN DE BILT ZADEN EN VLAS B.V.B.A. ELLESTEMSTRAAT 16 BE - 9870 ZULTE		
	c) WIERSUM PLANTBREEDING ZEEFBAAN 28 NL - 9672 BN WINSCHOTEN		

IV.4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving- Rejet de la demande d'inscription

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van afwijzing
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date du rejet
<i>Allium porrum L., Prei, Poireau</i>			
VG/H/003 /00004	a) MAES ROGER N.V. 'T HOGE 61 BE - 8500 KORTRIJK	<u>Fama</u> FM 2007	21.03.2011
	b)		
<i>Lolium perenne L., Engels raaigras, Ray-grass anglais</i>			
VG/A/018 /00162	a) BARENBRUG HOLLAND B.V. POSTBUS 1338 NL - 6501 BH NIJMEGEN	- ILVO071843	09.12.2010
	b)		

V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur

Dossier N° Rasbenaming	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Datum van wijziging
N° du dossier Dénomination	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Date de la modification
Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière			
RW 1569 OK114	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	01.03.2011
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	
RW 1577 OK142	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	01.03.2011
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	
RW 1579 OK147	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	01.03.2011
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	
RW 1581 OK150	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	01.03.2011
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	

Dossier N° Rasbenaming	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Datum van wijziging
N° du dossier Dénomination	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Date de la modification
RW 1583 OK151	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	01.03.2011
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	
RW 1587 OK154	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	01.03.2011
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	
<i>Lolium multiflorum Lam.- Ssp. Alternativum (=Westerworld), Westerwolds raaigras, Ray-grass Westerwold</i>			
VG/A/017.1/00042 Melsemper	a) KORMORAN B.V.B.A. KERKSTRAAT 42 BE - 3321 OUTGAARDEN	a) SEMPER B.V.B.A. KERKSTRAAT 42 BE - 3321 OUTGAARDEN	08.03.2011
	b)	b)	
	c)	c)	

VI Geschrapte rassen - Variétés radiées

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Rasbenaming	Datum van einde inschrijving Uitlooptermijn
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	Dénomination	Date de la fin d'inscription Délai d'écoulement
<i>Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière</i>			
RW 1345	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - NL - 3281 NJ NUMANSDORP	Malvina	31.12.2010
RW 1359	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - NL - 3281 NJ NUMANSDORP	Klarina	31.12.2010
RW 1369	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE-26123 LANDSKRONA b) SYNGENTA SEEDS N.V. AMBACHTSWEG 20 BE-9820 MERELBEKE	Florata	31.12.2010
RW 1427	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - NL - 3281 NJ NUMANSDORP	Francina KWS	31.12.2010
RW 1429	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - NL - 3281 NJ NUMANSDORP	Margitta	31.12.2010
RW 1453	a) STRUBE GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE-38387 SÖLLINGEN b) DE WULF AGRO SPRL/BVBA Z.I.-RUE DES PRAULES 16 BE-5030 GEMBLOUX	Niclas	31.12.2010
RW 1467	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - NL - 3281 NJ NUMANSDORP	Adrianna KWS	31.12.2010
RW 1515	a) S.A. FLORIMOND DESPREZ B.P. 41 FR-59242 CAPPELLE-EN-PEVELE b) LOUIS ERAUW-JACQUERY S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE	Benemax	31.12.2010 30.06.2013
VG/A/001 /00300	a) SESVANDERHAVE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK SOLDATENPLEIN Z 2 / 15 BE - 3300 TIENEN b)	Magistral	31.12.2010

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Rasbenaming	Datum van einde inschrijving Uitlooptermijn
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	Dénomination	Date de la fin d'inscription Délai d'écoulement
VG/A/001 /00312	a) SESVANDERHAVE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK SOLDATENPLEIN Z 2 / 15 BE - 3300 TIENEN	Python	31.12.2010
VG/A/001 /00397	b) a) SESVANDERHAVE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK SOLDATENPLEIN Z 2 / 15 BE - 3300 TIENEN	Koala	31.12.2010
VG/A/001 /00404	b) a) SESVANDERHAVE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK SOLDATENPLEIN Z 2 / 15 BE - 3300 TIENEN	Boomerang	31.12.2010
VG/A/001 /00405	b) DE WULF AGRO SPRL/BVBA Z.I.-RUE DES PRAULES 16 BE - 5030 GEMBLoux		
	a) STRUBE GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	Charme	31.12.2010
VG/A/001 /00516	b) DE WULF AGRO SPRL/BVBA Z.I.-RUE DES PRAULES 16 BE - 5030 GEMBLoux		
	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE	Simonta	31.12.2010
	b) SYNGENTA SEEDS N.V. AMBACHTSWEG 20 BE - 9820 MERELBEKE		
<i>Linum usitatissimum L., Vlas, Lin</i>			
RW 64007	a) LANDBOUWBUREAU WIERSUM B.V. OOSTERHAVEKADE 19 NL-9670 AV WINSCHOTEN	Hermes	31.12.2010 30.06.2013
VG/A/064 /00011	b) - a) LIMAGRAIN NEDERLAND B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL - 4410 AA RILLAND	Electra	31.12.2010
	b) BRAET N.V. KANAALWEG 13 BE - 8710 OOIGEM		
<i>Lolium perenne L., Engels raaigras, Ray-grass anglais</i>			
VG/A/018 /00068	a) LIMAGRAIN EUROPE B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX	Aviara	31.12.2010
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Rasbenaming	Datum van einde inschrijving Uitlooptermijn
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	Dénomination	Date de la fin d'inscription Délai d'écoulement
VG/A/018 /00108	a) ILVO - PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE b)	Melpico	31.12.2010 30.06.2012
<i>Phleum pratense L., Thimothee, Fléole des prés</i>			
VG/A/022 /00004	a) ILVO - PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE DLF - TRIFOLIUM A/S OSTERGADE 7-9 P.O.BOX 59 DK - 4000 ROSKILDE b) ILVO - PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	Tibor	31.12.2010 30.06.2012

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

Vlaamse Overheid Agentschap voor Landbouw en Visserij

De Bulletins 'Kweekproducten & Nationale Rassencatalogi' alsook de 'Nationale rassenlijsten voor landbouw- en groentegewassen' - actualisatie: 11/2010 zijn ter beschikking op: [Rassenlijsten](#)

Deze link <http://lv.vlaanderen.be> > [Plant](#) > [Rassenlijsten](#) brengt u waar alle nuttige informatie te vinden is betreffende de aanvragen voor opname op de Nationale rassenlijst via het Vlaamse Gewest.

Vanaf 1 juli 2009 worden de retributies geïndexeerd met 5% in toepassing van artikel 15 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007. Hierna vindt u een overzicht van de retributies vanaf 01/07/2009.

RETRIBUTIES IN EURO TE BETALEN VOOR HET VLAAMS GEWEST(*) vanaf 1/07/2009				
REDEVANCES EN EUROS POUR LA RÉGION FLAMANDE à partir du 1/07/2009				
Het bedrag van de retributie, is afhankelijk van de klasse en de plantensoort waartoe het ras behoort. De plantensoorten zijn ingedeeld in vier klassen: 1° klasse A: maïs, suikerbiet; 2° klasse B: tarwe, gerst, aardappel, vlas, koolzaad voor oliewinning, niet-doorlevende grassen; 3° klasse C: doorlevende grassen en andere doorlevende landbouwsoorten; 4° klasse D: landbouwsoorten die niet vermeld worden onder klasse A, B en C en groentesoorten.				
TE INNEN BEDRAGEN PER RAS	KLASSEN			
	A	B	C	D
	EUR	EUR	EUR	EUR
1. neerlegging van de aanvraag tot inschrijving	210	210	210	210
2. onderzoek naar OHB, per onderzoeksperiode (**)	630	630	630	630
	Suikerbiet	Maïs		
3. onderzoek naar de CGW, per onderzoeksdoeleinde en per onderzoeksperiode	1365	1440	1050	735
1 ^{ste} en 2 ^{de} onderzoeksperiode			1050	
3 ^{de} en volgende onderzoeksperiode			630	
4. jaarlijks behoud van de inschrijving				
eerste jaar	105	105	105	105
tweede jaar	210	210	210	168
derde jaar	315	315	315	210
vierde jaar en volgende jaren, per jaar	420	315	315	210

(*) Voor meer details, zie het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende vaststelling van de retributies voor de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, voor de uitoefening van bepaalde beroepen in de sector van het plantaardige teeltmateriaal en voor de keuring van dat materiaal en het officieel bericht over de indexatie dat werd gepubliceerd op 22 juni 2009 in het Belgisch Staatsblad.

(**) Indien, voor het OHB-onderzoek beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, wordt het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag. Dit laatste is het bedrag betaald door de regionale dienst aan de buitenlandse dienst

Service public de Wallonie

Veillez noter que depuis le 26 avril 2011, le **nouveau responsable des catalogues belges des variétés pour la Région wallonne** est Joël Rung joel.rung@spw.wallonie.be - Tél +32(0)81/649.597 - Fax : +32/(0)81/649.544 en remplacement de Françoise Bedoret.

La liste des variétés inscrites au catalogue national des variétés des espèces agricoles – **consolidation de mars 2011** – de même que les derniers « Bulletins des obtentions végétales et des catalogue nationaux » sont disponibles sur le site <http://agriculture.wallonie.be/catalogues>.

Vous trouverez également sur ce site

- les résultats des essais de valeur culturale et d'utilisation des dernières variétés inscrites au catalogue belge dans un paragraphe intitulé « Nouvelles inscriptions au catalogue belge des variétés des espèces agricoles : résultats d'essais de valeur culturale et d'utilisation – VCU »
- tout ce qu'il faut savoir pour introduire une demande d'inscription au catalogue belge ou une demande d'autorisation dans le cadre de la directive 2004/842 via la Région wallonne (circulaire, formulaires, protocoles et critères) dans un paragraphe intitulé « Inscription au catalogue belge des variétés des espèces agricoles »

Pour connaître le détail des redevances à payer et leurs conditions d'application, veuillez vous référer à l'Arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 fixant **les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** qui a été publié dans le Moniteur belge du 23/04/2008 et est disponible sur le site <http://agriculture.wallonie.be/catalogues>.

Depuis le 1^{er} juillet 2009, les redevances ont été indexées de 5% en application de l'article 3 §1^{er} l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008. Vous trouverez ci-dessous un tableau résumé des principales redevances qui sont d'application depuis le 1^{er} juillet 2009.

REGION WALLONNE : résumé des principales redevances en application à partir du 1^{er} juillet 2009				
Le montant de la redevance est fonction de l'espèce dont fait partie la variété. Les espèces sont réparties en 4 classes de tarif à savoir :				
<ul style="list-style-type: none"> - classe A: maïs, betteraves sucrières; - classe B: froment, orge pomme de terre, lin, colza à huile, graminées non pérennes; - classe C: graminées pérennes et autres espèces agricoles pérennes; - classe D: espèces agricoles non mentionnées dans les classes A, B et C et espèces de légumes. 				
MONTANTS À PERCEVOIR PAR VARIÉTÉ	CLASSES			
	A	B	C	D
	EUR	EUR	EUR	EUR
Pour le dépôt de la demande	210			
Examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (*) , par période d'examen :	630			
	Betteraves	Maïs		
Examen de la valeur culturale, par période d'examen :	1365	1440	1050	-
1^{ère} et 2^{ème} période d'examen, par période d'examen			1050	
3^{ème} et 4^{ème} période d'examen, par période d'examen			630	
Maintien de l'inscription : Redevances annuelles :				
Première année	105		105	105
Deuxième année	210		210	168
Troisième année	315		315	210
Quatrième année et années suivantes, par année	420		315	210

(*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service régional au service étranger.

(**) lorsque un examen complémentaire rhizoctone ou nématode à kyste est demandé, ce montant est augmenté de 20% et devient 1638

De bevoegdheden verbonden aan de Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen vallen onder de Gewesten. De aanvragen tot inschrijving worden behandeld door het Vlaams Gewest of/en het Waals Gewest. Het Gewest dat de aanvraag tot inschrijving beheert wordt vermeld in het bulletin met de afkorting "VG" voor het Vlaams Gewest en "RW" voor het Waals Gewest.

De contactadressen zijn als volgt :

VOOR HET WAALS GEWEST :

Mr. Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Tél : ++ 32 81 64 95 97

Fax : ++ 32 81 64 95 44

Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Gegevens voor betaling :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Bankrekeningnummer : 091-2150219-49

IBAN : BE97 0912 1502 1949

BIC : GKCCBEBB

DEXIA

Pachecolaan, 44

B-1000 Brussel

VOOR HET VLAAMS GEWEST:

Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel: ++ 32 2 552.74.48
Fax: ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant > Rassenlijsten

Gegevens voor betaling:

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Bankrekeningnummer: 096-2225023-58

IBAN: BE95 0962 2250 2358

BIC: GKCCBEBB

DEXIA

Pachecolaan, 44

B-1000 Brussel

Les compétences liées aux Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes relèvent des Régions. Les nouvelles demandes d'inscription sont traitées par la Région wallonne ou/et par la Région flamande. La Région qui assure la gestion de la demande d'inscription est mentionnée dans le bulletin par le sigle «RW» pour la Région wallonne et le sigle «VG» pour la Région flamande.

Les adresses de contact sont :

POUR LA RÉGION WALLONNE :

Mr. Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81 64 95 97
Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be
<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Données pour le paiement :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

N° de compte bancaire : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

POUR LA RÉGION FLAMANDE:

Mw. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552 74 48
Fax : ++ 32 2 552 74 01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant > Rassenlijsten

Données pour le paiement :

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

N° de compte bancaire : 096-2225023-58
IBAN : BE95 0962 2250 2358
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

The competences linked to the agricultural and vegetable catalogues are under the responsibility of the regions. Consequently the requests for inscriptions are treated by the Flemish or/and the Walloon region.

The region that assume the management of the request of inscription is mentioned in the bulletin by the abbreviation "RW" for the Walloon region and by "VG" for the Flemish region.

The contact addresses are :

FOR THE WALLOON REGION:

Mr. Joël Rung
 Service public de Wallonie
 Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
 Direction de la Qualité
 14 Chaussée de Louvain
 Bât. Place-2^{ème} étage
 B-5000 Namur
 Phone : ++ 32 81 64 95 97
 Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be
<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Information for payment :

Service public de Wallonie
 Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
 Direction de la Qualité
 14 Chaussée de Louvain
 Bât. Place-2^{ème} étage
 B-5000 Namur

Account N° : 091-2150219-49
 IBAN : BE97 0912 1502 1949
 BIC : GKCCBEBB
 DEXIA
 Boulevard Pacheco, 44
 B-1000 Brussels

FOR THE FLEMISH REGION:

Mrs. Mia Defrancq
 Vlaamse Overheid
 Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
 Ellips, 4^e verdieping
 Koning Albert II laan 35, bus 41
 1030 Brussel
 Phone: ++ 32 2 552 74 48
 Fax: ++ 32 2 552 74 01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
www.vlaanderen.be/landbouw > Plant > Rassenlijsten

Information for payment:

Vlaamse Overheid
 Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
 Ellips, 4^e verdieping
 Koning Albert II laan 35, bus 41
 1030 Brussel

Account N°: 096-2225023-58
 IBAN: BE95 0962 2250 2358
 BIC: GKCCBEBB
 DEXIA
 Pachecolaan, 44
 B-1000 Brussel